



Briuselis, 2026 m. birželio 29 d.
(OR. en)

10473/26

LIMITE

CORLX 610
CFSP/PESC 894
RELEX 825
MAMA 152
MOG 126
CONOP 40
FIN 870

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS, kuriuo įgyvendinamas
Reglamentas (ES) 2018/1542 dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo
platinimu ir naudojimu priemonių

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2026/...

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2018/1542
dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo platinimu ir naudojimu priemonių**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. spalio 15 d. tarybos reglamentą (ES) 2018/1542 dėl ribojamųjų kovos su cheminio ginklo platinimu ir naudojimu priemonių¹, ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

¹ OL L 259, 2018 10 16, p. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1542/oj>.

kadangi:

- (1) 2018 m. spalio 15 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2018/1542;
- (2) 2024 m. vasario 16 d. Rusijos valdžios institucijos pranešė apie Aleksejaus Navalno mirtį, įvykusią tuo metu, kai jis buvo įkalintas Rusijos pataisos kolonijoje. A. Navalnas buvo patrauktas baudžiamojon atsakomybėn ir įkalintas dėl politinių motyvų, o 2020 m. rugpjūčio mėn. tapo apnuodijimo „Novičiok“ grupės paralyžiuojamąja nuodingąja medžiaga išpuolio auka;
- (3) šiame kontekste, atsižvelgiant į Aleksejaus Navalno mirties aplinkybes ir patvirtintą epibatidino buvimą iš jo po mirties paimtuose mėginiuose, taip pat į išvadą, kad labai tikėtina, jog jo mirties priežastis buvo apnuodijimas epibatidinu, į Reglamento (ES) 2018/1542 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti šeši asmenys;
- (4) todėl Reglamentas (ES) 2018/1542 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/1542 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

Reglamento (ES) 2018/1542 I priedo antraštinė dalis „A. Fiziniai asmenys“ papildoma šiais įrašais:

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„26.“	Igor Yuryevich BABKIN (Игорь Юрьевич БАБКИН)	Lytis: vyras Gimimo data: 1978 4 19 Gimimo vieta: Čerkasų rajonas (Cherkasy region), TSRS (dabar Ukraina) Pilietybė: Rusijos INN: 770170119783 Pareigos: „Signal Scientific Center“ (dar žinomo kaip „SC Signal“, INN 7718813855) laboratorijos vadovas.	Igor Babkin yra karinės srities mokslininkas ir „Signal Scientific Center“ (mokslinio centro „Signal“) (dar žinomo kaip „SC Signal“) laboratorijos vadovas. I. Babkin anksčiau dirbo su Rusijos gynybos ministerijos cheminės, radiologinės ir biologinės gynybos struktūromis, įskaitant 27-ąjį mokslinį centrą ir Radiologinės, cheminės ir biologinės gynybos karo akademiją. I. Babkin vadovavo mokslinio centro „Signal“ tyrėjų grupei, kuri tyrė epibatidino, kurio buvo rasta buvo Aleksejaus Navalno kūne po jo mirties, sintezę ir paskelbė straipsnius šia tema. Todėl jis dalyvauja kuriant epibatidiną kaip cheminį ginklą. Todėl Igor Babkin dalyvauja kuriant cheminį ginklą. Be to, jis yra susijęs su Artur Aleksandrovich Zhiron, kuris yra „SC Signal“ direktorius.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
27.	Sergey Yevgenyevich GALAN (Сергей Евгеньевич ГАЛАН)	Lytis: vyras Gimimo data: 1970 6 13 Gimimo vieta: Kramatorskas (Kramatorsk), TSRS (dabar Ukraina) Pilietybė: Rusijos Pareigos: „Signal Scientific Center“ (dar žinomo kaip „SC Signal“, INN 7718813855) vyresnysis mokslininkas.	Sergey Galan yra karinės srities vyresnysis mokslininkas, dirbantis „Signal Scientific Center“ (mokslinio centro „Signal“) (dar žinomo kaip „SC Signal“). S. Galan anksčiau dirbo su Rusijos gynybos ministerijos cheminės, radiologinės ir biologinės gynybos struktūromis, įskaitant 27-ąjį mokslinį centrą, Valstybinį eksperimentinės medicinos mokslinių tyrimų institutą ir Taikomosios akustikos mokslinių tyrimų institutą. Kartu su moksliniame centre „Signal“ dirbančiais kolegomis jis tyrė epibatidino, kurio buvo rasta buvo Aleksejaus Navalno kūne po jo mirties, sintezę ir paskelbė straipsnius šia tema. Todėl jis dalyvauja kuriant epibatidiną kaip cheminį ginklą. Todėl Sergey Galan dalyvauja kuriant cheminį ginklą. Be to, jis yra susijęs su Artur Aleksandrovich Zhiron, kuris yra „SC Signal“ direktorius.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
28.	Irina Dmitriyevna DEREVYAGINA (Ирина Дмитриевна ДЕРЕВЯГИНА)	Lytis: moteris Gimimo data: 1961 3 24 Pilietybė: Rusijos INN: 772815862404 Pareigos: Rusijos valstybinio organinės chemijos ir technologijų mokslinių tyrimų instituto (GosNIIOKhT) cheminių tyrimų analitikė	Irina Derevyagina yra Rusijos valstybinio organinės chemijos ir technologijų mokslinių tyrimų instituto (GosNIIOKhT) cheminių tyrimų analitikė. Ji parengė du mokslinių tyrimų darbus apie epibatidino, kurio buvo rasta buvo Aleksejaus Navalno kūne po jo mirties, klinikinį pritaikymą ir bandymus. Todėl ji dalyvauja kuriant epibatidiną kaip cheminį ginklą. Todėl Irina Derevyagina dalyvauja kuriant cheminį ginklą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
29.	Mikhail Vasilyevich GUTSALYUK (Михаил Васильевич ГУЦАЛЮК)	Lytis: vyras Gimimo data: 1968 3 2 Pilietybė: Rusijos INN: 460501189420 Pareigos: Pulkininkas ir Radiacinės, cheminės ir biologinės gynybos karo akademijos mokslinio darbo organizavimo ir mokslo bei pedagogikos darbuotojų rengimo departamento vadovas	Mikhail Gutsalyuk yra pulkininkas ir Radiacinės, cheminės ir biologinės gynybos karo akademijos mokslinio darbo organizavimo ir mokslo bei pedagogikos darbuotojų rengimo departamento vadovas. Kartu su „Signal Scientific Centre“ (moksliniame centre „Signal“) (dar žinomame kaip „SC Signal“) dirbančiais chemikais jis vykdė epibatidino, kurio buvo rasta buvo Aleksejaus Navalno kūne po jo mirties, sintezės mokslinius tyrimus . Todėl jis dalyvauja kuriant epibatidiną kaip cheminį ginklą. Todėl Mikhail Gutsalyuk dalyvauja kuriant cheminį ginklą. Be to, jis yra susijęs su Artur Aleksandrovich Zhiron, kuris yra „SC Signal“ direktorius.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
30.	Olga Petrovna YUDINA (Ольга Петровна ЮДИНА)	Lytis: moteris Gimimo data: 1986 11 24 Pilietybė: Rusijos INN: 462601484461 Pareigos: „Signal Scientific Center“ (dar žinomo kaip „SC Signal“, INN 7718813855) vyresnioji mokslo darbuotoja.	Olga Yudina yra „Signal Scientific Centre“ (mokslinio centro „Signal“) (dar žinomo kaip „SC Signal“) vyresnioji mokslo darbuotoja. Ji taip pat gauna atlyginimą iš Taikomosios akustikos mokslinių tyrimų instituto, kuris dalyvavo įsigyjant medžiagas, kurios galėtų būti naudojamos cheminio ginklo medžiagų gamyboje. Kartu su moksliniame centre „Signal“ dirbančiais kolegomis ji tyrė epibatidino, kurio buvo rasta buvo Aleksejaus Navalno kūne po jo mirties, sintezę ir paskelbė straipsnius šia tema. Todėl ji dalyvauja kuriant epibatidiną kaip cheminį ginklą. Todėl Olga Yudina dalyvauja kuriant cheminį ginklą. Be to, ji yra susijusi su Artur Aleksandrovich Zhiron, kuris yra „SC Signal“ direktorius.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Ištraukimo į sąrašą priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
31.	Aleksey Vadimovich AKSYONOV (Алексей Вадимович АКСЕНОВ)	Lytis: vyras Gimimo data: 1978 10 8 Pilietybė: Rusijos INN: 366217317327 Pareigos: „Signal Scientific Center“ (dar žinomo kaip „SC Signal“, INN 7718813855) mokslo darbuotojas.	Aleksey Aksonov yra „Signal Scientific Center“ (mokslinio centro „Signal“) (dar žinomo kaip „SC Signal“) mokslo darbuotojas. Kartu su moksliniame centre „Signal“ dirbančiais kolegomis jis tyrė epibatidino, kurio buvo rasta Aleksejaus Navalno kūne po jo mirties, sintezę ir paskelbė straipsnius šia tema. Todėl jis dalyvauja kuriant epibatidiną kaip cheminį ginklą. Todėl Aleksey Aksonov dalyvauja kuriant cheminį ginklą. Be to, jis yra susijęs su Artur Aleksandrovich Zhiron, kuris yra „SC Signal“ direktorius.	+“.

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą.